

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 83 (1965)
Heft: 78

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 208602-208647.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftner der Zinselauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG. 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gemeinschaftners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschlichter und Hüter des Gemeinschaftners sowie Gewährspflichtige beizuliegen.

Les créanciers de la faillite et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs de la faillite sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la faillite, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles de la faillite sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Godebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (495^e)

Gemeinschuldnerin: Muralto Costruzioni AG. Ankauf von Grundstücken, Errichtung von Neubauten oder Beteiligung an solchen, etc., Niederdorfstrasse 18, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1965.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. April 1965.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (476)

Gemeinschuldner: Aeschlimann Lucien, geb. 1923, Imprafix, wohnhaft Bundesplatz 16, früher Gibraltarstrasse 3 in Luzern.

Datum der Konkurseröffnung zufolge ordentlicher Konkursbetreibung: 17. März 1965.

Eingabefrist: bis und mit 23. April 1965.

N.B.: Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (496)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Hedinger-Seeberger Hans, Kaufmann, Burgfelderweg 13, in Allschwil, Inhaber der Firma «Diha-Immobilien, Hedinger», Kauf und Verkauf von Immobilien, Erlenstrasse 58, in Basel, wurde am 18. März 1965 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (491)

Gemeinschuldnerin: Frau Leu Olga, Gipsergeschäft, Fischerhäuserstr. 55, Schaffhausen.

Eigentümerin folgender Grundstücke: GB Schaffhausen Nr. 992 (Wohnhaus und Magazin an der Fischerhäuserstrasse 55).

Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1965.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. April 1965, 15.00 Uhr, im Grossratsaal, Rathausbogen, Schaffhausen.

Eingabefrist: bis 3. Mai 1965.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 23. April 1965.

Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg, Lichtensteig (477)

Zweite Auskündigung

Gemeinschuldner: Hobi Anton, Wohnbauten und Bauunternehmen, wohnhaft Dorfstrasse 26, Brunnadern (früher in Aewil-Ganterschwil, SG).

Konkurseröffnung: 22. März 1965.

Ordentliches Konkursverfahren, Art. 232 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 27. April 1965.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 17. April 1965 betreffend nachverzeichnete Liegenschaften:

1. Grundbuch Ganterschwil (SG), Liegenschaft an der Staatsstrasse beim Restaurant «Hirschen»-Ganterschwil, mit Wohnhausrohbau, 700 m².
2. Grundbuch Ganterschwil (SG), Liegenschaft in Aewil-Ganterschwil, bestehend aus Schreinereiwerkstatt-Anbau mit Lagerraum Nr. 513, Schopf-Anbau Nr. 516, Hofraum und Werkplatz, total 1093 m².
3. Grundbuch Oberuzwil (SG), Parzelle Nr. 1652 im Mettlen-Bichwil, bestehend aus Wohnhaus Nr. 1240, Scheune Nr. 1241, Hofraum, Garten und Wiese, total 620 m².
4. Grundbuch Furna (GR), Liegenschaft im «Höhi»-Furna (GR), 500 m² Magerheuboden.

Die Liegenschaftsbeschreibungen liegen beim Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (SG) zur Einsicht an.

Kt. St. Gallen Konkursamt See, Rapperswil (490)
 Gemeinschuldner: Hertli Hans, Radiogeschäft, Kluggasse 8, Rapperswil.
 Konkursöffnung: 24. März 1965.
 Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
 Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. April 1965, 10 Uhr, Restaurant Rathaus, Rapperswil.
 Eingabefrist für Forderungen: bis 3. Mai 1965.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (478)
 Fallita: Laorea Climene «Negozio all'Eleganza», Lugano.
 Data dell'apertura del fallimento con decreto della pretura di Lugano-Ceresio: 25 marzo 1965.
 Prima assemblea dei ereditori: 9 aprile 1965, ore 15.00 presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti, via Ciseri/Dufour, Lugano.
 Termine per l'insinuazione dei erediti: 3 maggio 1965.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (497)
 Failli: Gasser Sydney, précédemment associé dans la s.n.c. Sydney Gasser & Cie, machines de buanderie, 24, rue Goetz-Monin, à Genève, actuellement agent libre, 35, rue Maunoir, à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 19 mars 1965.
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 1^{er} avril 1965 (art. 191 LPD).
 Délai pour les productions: 23 avril 1965.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
 (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, La Chaux-de-Fonds (479)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre Guenat Donat, commerce d'eaux minérales et de bière, rue du Dr Kern 5, à La Chaux-de-Fonds, par jugement du 9 mars 1965 du président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 29 mars 1965 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 avril 1965, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 500, la faillite sera élaturée.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (498)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre les albums Offenberg Press Compagny S.A., en liquidation, création et diffusion d'albums et guides pour voyages, 8, place des Eaux-Vives, à Genève, par ordonnance rendue le 19 février 1965 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 1^{er} avril 1965, par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 avril 1965 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en Fr. 1000, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG, 249—251) (L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Bern (480)
Anlage des Kollokationsplanes und des Inventars
 Gemeinschuldnerin: Frau Linder-Schühreh Alice, Verkäuferin, früher wohnhaft Moserstrasse 28, nun Jurastrasse 17 in Bern.
 Anfechtungsfrist: 13. April 1965.

Kt. Solothurn Konkursamt Thierstein, Breitenbach (481)
 Im Konkurse über Witschi-Pales Arthur, 1926, Vertreter, in Breitenbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Nyon (482)
 Failli: Peter-Delachaux Yvette, Hôtel du Coq Rouge, Gingins.
 Date du dépôt: 3 avril 1965.
 Délai pour intenter action en opposition: 13 avril 1965; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (483)
 Failli: Grobet Jean-Louis, fils de Louis, combustibles et transports, à Sierre.
 Date du dépôt de l'état de collocation: 2 avril 1965.
 Délai pour intenter action: 10 jours.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (484)
 Failli: Grobet Louis S.A. Exploitation d'un commerce de combustibles, à Sierre.
 Date du dépôt de l'état de collocation: 2 avril 1965.
 Délai pour intenter action: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (SchKG. 268) (L. P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (485)
 Das Konkursverfahren über Schweizer-Leutenegger Erwin, geb. 1935, von Zürich und Rheinau, Maurer und Bauunternehmer, Binzmühlestrasse 24, Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. März 1965 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (492)
 Das Konkursverfahren über Halder Willi, Grenzgarage, Neuhausen am Rheinfall, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 18. März 1965 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (486)
 Le président du Tribunal de district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:
 Faillis:
 1^o Reecordon Daniel, entreprise de maçonnerie, avenue de Morges 29, à Lausanne, le 25 février 1965.
 2^o Garage de Belmont S. à r. l., à Belmont-sur-Lausanne, le 5 mars 1965.
 3^o Tharin Pierre, épicerie, chemin du Châtelard 6, à Lausanne, le 11 mars 1965.
 4^o Baudat Roland, ferblanterie-appareillage, route de Cossonay 56, à Prilly, le 11 mars 1965.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
 (SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Thurgau Konkurskreis Arbon (493)
 Schuldner: Seitz Alfred, Wäsche und Konfektion, Arbon, sowie Strick- und Wirkwarenfabrik Arbon und Roggwil, wohnhaft Berglistrasse 4, Arbon.
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezrksgericht Arbon: 22. März 1965.
 Dauer der Stundung: vier Monate.
 Sachwalter: J. Staub, Friedensrichter, 9320 Arbon.
 Eingabefrist: Sämtliche Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 22. März 1965) mit den nötigen Belegen versehen, bis zum 24. April 1965 dem vorbezeichneten Sachwalter schriftlich einzureichen.
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. Mai 1965, 14.00 Uhr, im Hotel Lindenhof, Arbon.
 Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters (Stadthaus, Zimmer Nr. 27).

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
 (SchKG 316a bis 316c) (L. P. 316a à 316c)

Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (487)
Aktenaufgabe
 Im Nachlassliquidationsverfahren der Firma Sabrosa A.G., Stickerereien, Oststrasse 25, St. Gallen, liegt der Status über das liquidierte und noch nicht verwertete Vermögen sowie der Bericht über die Tätigkeit des Liquidators während 10 Tagen auf dem Büro des Liquidators zur Einsicht der Gläubiger auf (Art. 316 r SchKG).

N.B. Mit dem endgültigen Abschluss des Liquidationsverfahrens ist bis Ende April 1965 zu rechnen.

9000 St. Gallen, 2. April 1965.

Der Liquidator:

Josef Schenk, Konkursbeamter,
 Schmiedgasse 31/II, St. Gallen.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau Bezirksgericht Baden (494)
 Das Bezirksgericht Baden hat über den von Müller Willy, Wirt, Restaurant Rulfels, Zürcherstrasse 101, Baden, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 8. April 1965, 17.45 Uhr, im Tagsatzungssaal in Baden.
 5400 Baden, den 31. März 1965. Das Bezirksgericht.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
 (SchKG 316 G)

Kt. Thurgau Konkurskreis Frauenfeld (499)
 Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Koperljov Valenka, Pelzwaren, Grabenstrasse 1, Frauenfeld, liegt der Kollokationsplan vom 10. bis 20. April 1965 im Büro des Betreibungsamtes Frauenfeld den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Friedensrichteramt Frauenfeld anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan in Rechtskraft erwächst.

8500 Frauenfeld, den 5. April 1965.

Der Liquidator:

A. Bötschi, Friedensrichter.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Thurgau Betreibungsamt Sirnach (488)

Konkursamtliche Grundstückersteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG über die Firma Zentrum A.G., Immobiliengesellschaft, Weinbergstrasse 113, 8006 Zürich, wird im Auftrage des Konkursamtes Unterstrass-Zürich öffentlich versteigert:

Im Grundbuch Eschlikon (TG)

Parz.-Nr. 583 E.-Blatt Nr. 583: 61.39 Aren Feld, «Sperracker», Eschlikon. Grenzen laut Plan-Blatt Nr. 8.

Dienstbarkeit:

Last: Quellenrecht zu Gunsten der Ortsgemeinde Eschlikon. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 35 000.

Tag und Ort der Steigerung: Freitag, den 7. Mai 1965, 14 Uhr, im Restaurant «Waage», Eschlikon.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 3000 zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen, die ab 26. April 1965 bei der unterzeichneten Amtsstelle eingesehen werden können.

8370 Sirnach, den 2. April 1965. Betreibungsamt Sirnach.

Ct. de Vaud Arrondissement de Bex (489)

Liquidation concordataire terminée

Débiteur: Meyer-Graf Jakob, ex-tenancier du restaurant des Chaux sur Gryon.

Par prononcé du 26 mars 1965, le président du Tribunal du district d'Aigle a constaté que cette liquidation concordataire est terminée.

1880 Bex, le 30 mars 1965. Le liquidateur:
F. Bigler, préposé.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

**Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Valud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

22. März 1965.

Ulrico Hoeppli-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 11. Januar 1964, Seite 71). Unterstützung gemeinnütziger Institutionen in der Schweiz usw. Die Fassung der Stiftungsurkunde, welche der am 1. Februar 1912 erfolgten Eintragung der Stiftung ins Handelsregister zu Grunde gelegen hatte, datiert nicht, wie seinerzeit eingetragen, nur vom 8. September 1911, sondern vom 8. September 1911 und vom 29. Januar 1912. Sodann ist die Stiftungsurkunde durch den Stifter am 3. Januar 1923 und am 4. Mai 1934 abgeändert worden. Diese Änderungen sind durch die Aufsichtsbehörde genehmigt worden. Organ der Stiftung ist die Kommission. Sie besteht aus fünf Mitgliedern. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 8 in Zürich 1 (c/o Schweizerische Kreditanstalt).

22. März 1965.

Angestellten-Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1963, Seite 856). Bertram Thurnherr ist nicht mehr Mitglied des Stiftungsrates, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Gossweiler, von Dübendorf, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Inhelder, von Zürich und Sennwald (St. Gallen), in Bülach.

23. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Apa-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 278 vom 28. November 1959, Seite 3267). Die Unterschrift von Alfons Koller ist erloschen. Kollektivunterschrift ist erteilt an Candid Halbesen, von Wahlen bei Laufen (Bern), in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Walter Furrer, Präsident des Stiftungsrates.

23. März 1965.

Fürsorgefonds für das Personal der Firma S. J. Bloch Sohn & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1954, Seite 2461). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 17. Dezember 1961 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Destinatäre der Stiftung sind nun die Arbeiter und Angestellten der am 25. Juni 1964 ins Handelsregister eingetragenen neuen S. J. Bloch Sohn & Co. Aktiengesellschaft, Zürich (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1964, Seite 2039). Die Unterschriften von Fritz Guggenheim und Jakob Wylder sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Giuseppe Palla, von Cevio (Tessin), in Zürich, und Leo Josef Dittli, von Gurtellen, in Langnau am Albis, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

24. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Max Müller, Holzbearbeitungsmaschinen, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 8. März 1965 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma Max Müller, Mafell-Holzbearbeitungsmaschinen, in Zürich, sowie ihrer Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Max Müller, von Winterthur und Zürich, in Zürich, einziges Stiftungsratsmitglied, führt Einzelunterschrift. Domizil: Drusbergstrasse 112 in Zürich 7 (c/o Max Müller, Mafell-Holzbearbeitungsmaschinen).

24. März 1965.

Fürsorgefonds der Firma Jules Saumon AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 158 vom 11. Juli 1959, Seite 1972). Die Unterschrift von Hermann Hiltl ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Krebser, von Oberembrach (Zürich), in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

24. März 1965.

Fürsorgestiftung der Firma Reflo AG, in Fällanden (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1961, Seite 719). Die Unterschriften von Karl Ganz und Helene Ganz geb. Bill sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Arnold Stahel, von Winterthur, in Zollikon, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

29. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma F. Preisig, dipl. ing. ETH, SIA, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 8. August 1963 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «F. Preisig, dipl. ing. ETH, SIA», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall, beziehungsweise bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Friedrich Preisig, von Schwellbrunn (Appenzel A.-Rh.), in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Oerlikonerstrasse 38 in Zürich 11 (bei der Firma F. Preisig, dipl. ing. ETH, SIA).

29. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der CTC-Wärmespeicher AG, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die bei der Firma «CTC-Wärmespeicher AG», in Zürich, beschäftigten ständigen Angestellten und Arbeiter sowie deren Angehörige, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Der Stiftung können noch weitere, mit der «CTC-Wärmespeicher AG» wirtschaftlich verbundene Unternehmungen angeschlossen werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen: Dr. Hans Haab, von Meilen, in Bassersdorf, Präsident des Stiftungsrates, sowie Dr. Ernst Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Thalwil, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates. Domizil: Neugasse 6 in Zürich 5 (bei der Firma CTC-Wärmespeicher AG).

29. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Rayag, in Wädenswil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Dezember 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Sicherung der Mitarbeiter der Firma «Rayag», in Wädenswil, und, nach Massgabe näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde, ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie die Hilfe an sie in Notlagen aller Art. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen: Johannes Koller, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Max Rüttler, von Wädenswil und Inwil (Luzern), in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führt Johannes Senn, von Hottwil (Aargau), in Wädenswil, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Florhofstrasse 8 (bei der Firma Rayag).

29. März 1965.

Symwaco-Personalfürsorgestiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Februar 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma Symwaco A.G., in Zürich, und allenfalls Arbeitnehmer weiterer mit dieser eng verbundener Firmen, die Angehörigen und Hinterlassenen dieser Arbeitnehmer sowie Personen, für die ein Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Pierre B. Buisson, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift führen: Marie-Claire Helmlinger, französische Staatsangehörige, in Zürich, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, und Werner Moser, von Zürich, in Regensberg, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates; sie zeichnen gemeinsam. Domizil: Spitalgasse 9 in Zürich 1 (c/o Symwaco A.G.).

29. März 1965.

Fürsorgestiftung für Angestellte und Arbeiter der Firma Carl Trüb, in Horgen (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1963, Seite 927). Mit Beschluss vom 27. Oktober 1964 hat der Bezirksrat Horgen die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Fürsorgestiftung für Angestellte und Arbeiter der Carl Trüb AG**. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeiter der Firma «Carl Trüb A.G.», in Horgen, bei Alter, Krankheit, Invalidität, bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden genannten Arbeitnehmern Unterstützungen gewährt werden.

29. März 1965.

Jubiläums-Stiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft (Fondation du Jubilé de l'Union de Banques Suisses), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1962, Seite 2710). Förderung des kulturellen, künstlerischen und wissenschaftlichen Lebens und Schaffens in der Schweiz usw. Die Unterschrift von Dr. h. e. Fritz Richner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

29. März 1965.

Fürsorgestiftung für das Personal des Sekretariates des Verbandes Schweizerischer Eisenwarenhändler, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1962, Seite 2515). Die Unterschrift von Charles Bauer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas R. Hoehn, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

29. März 1965.

Wohlfahrts-Stiftung der Jowa AG und Produktion AG, Meilen, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1964, Seite 3739). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albin Heimann, von Hasleberg (Bern), in Kilchberg (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates.

29. März 1965.

Schweizerische Pflegerinnenschule mit Krankenhaus in Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 30 vom 7. Februar 1959, Seite 436). Die Unterschrift von Emma Hausknecht geb. Derendinger ist erloschen. Dr. Adelheid Gut-Blumer führt ihre Kollektivunterschrift nun als Präsidentin der Krankenpflegekommission. Neu führt Kollektivunterschrift Dr. Claudia Wenger-Schraffl, von Winterthur, in Zürich, Aktuarin der Krankenpflegekommission. Die Präsidentin oder die Vizepräsidentin zeichnet mit der Aktuarin oder der Quästorin.

29. März 1965.

Stiftung für die Personalfürsorge der Firma Borbe-Wanner AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1957, Seite 723). Die Unterschrift von Erieh Borbe-Stierli ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Herbert

Borbe, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, und Irmgard Leuner-Borbe, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

29. März 1965.

Carl Heinrich Ernst-Kunststiftung, in Winterthur 1 (SHAB, Nr. 144 vom 23. Juni 1962, Seite 1846). Förderung des Winterthurer Kunstschaffens usw. Die Unterschrift von Carlos Ehrensperger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Erwin Kobel, von Krauchthal (Bern), in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

30. März 1965.

Geschwister Kramer-Stiftung, in Männedorf. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 28. Januar 1965 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Förderung des Kreisspitals Männedorf, und zwar ausschliesslich durch zusätzliche Ausbildung von Ärzten und Schwestern sowie des medizinischen Hilfspersonals, sowie durch Anschaffung von medizinisch-technischen Apparaten. Für anderweitige Bedürfnisse des Spitals, insbesondere auch für bauliche Investitionen, darf das Stiftungsvermögen nicht in Anspruch genommen werden. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Der Stiftungsrat bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Jürg Gerster, von Zürich, Basel und Gelterkinden, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie die beiden weiteren Stiftungsratsmitglieder: Prof. Dr. Conrad Maier, von Zürich, in Stäfa, und Dr. Albert Frei, von Winterthur und Haggenbuch, in Weisslingen. Domizil: Kreisspital Männedorf.

30. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma J. Springer & Co., Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 8. Januar 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma J. Springer & Co. Aktiengesellschaft, Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste dieser Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen: Jakob Springer, von Zürich und Biel, in Küssnacht, Präsident des Stiftungsrates, und Rolf Springer, von Zürich, in Erlenbach (Zürich), Vizepräsident des Stiftungsrates. Franz Oechslin, von Einsiedeln, in Zürich, Stiftungsratsmitglied, führt Kollektivunterschrift zusammen mit je einem der beiden weiteren Stiftungsratsmitglieder Jakob oder Rolf Springer. Domizil: Stauffacherstrasse 37 in Zürich 1 (c/o J. Springer & Co. Aktiengesellschaft).

Bern - Berne - Berna

Bureau Burgdorf

24. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei/Buchbinderei E. Baumgartner, Burgdorf, in Burgdorf. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Februar 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihren Ehegatten, Nachkommen und von ihnen unterhaltenen Personen im Falle von Krankheit, Invalidität, Alter, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers oder seiner Angehörigen, bei seinem Hinschied an dessen Familie und für die Ausbildung deren Kinder. Sie kann an den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern beitragen oder sie selbst errichten. Sie kann auch Versicherungsverträge zu Gunsten der Destinatäre abschliessen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, welche durch die Stifterfirma und die Arbeitnehmer ernannt werden. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten. Dem Stiftungsrat gehören an: Erwin Baumgartner, von Burgdorf, als Präsident; Marianne Elisabeth Baumgartner, von Burgdorf; Erich Müller, von Uznach, und Alfred Flühmann, von Neuenegg, alle in Burgdorf. Domizil: bei der Stifterfirma, Wynigenstrasse 29.

25. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Uhlmann & Co., in Burgdorf (SHAB, Nr. 51 vom 2. März 1963, Seite 639). Heinz Wyss ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Oesch, von Oberlangnegg, in Burgdorf; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 14.

Bureau Thun

22. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma G. von Gunten A.G. Thun, in Thun (SHAB, Nr. 78 vom 3. April 1954, Seite 868). Präsident Gottfried von Gunten und Sekretär-Kassier Max Mürner sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Erwin Uzler, von und in Thun, als Präsident in den Stiftungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Lucerne - Lucerne - Lucerna

29. März 1965.

Fürsorgekasse des V.L.G.Z., in Luzern (SHAB, Nr. 30 vom 6. Februar 1960, Seite 411). Walter Buholzer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Siegfried Hüser, von Knonaun, in Sursee. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Aktuar-Stellvertreter.

Schwyz - Schwytz - Svitto

23. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Meili, bisher in Schaffhausen (SHAB, Nr. 301 vom 23. Dezember 1961, Seite 3732). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. Dezember 1961 wurde der Sitz der Stiftung nach Schübelbach verlegt. Die Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen hat als Stiftungsaufsichtsbehörde diesem Beschlusse am 22. Januar 1965 zugestimmt. Die Stiftung bezweckt die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen zu schützen. Der Stiftungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen wie bisher: Ernst Meili, Präsident, und Erika Meili-Bengger, Vizepräsidentin, beide von Hörhause (Thurgau), nun in Schübelbach, und neu: Heinrich Ruoss, von und in Schübelbach. Die Unterschrift von Clemens Haag ist erloschen. Domizil: bei der Stifterfirma.

Zug - Zoug - Zugo

23. März 1965.

Pensionskasse der Beamteten, Angestellten und Arbeiter der Korporation Zug, in Zug (SHAB, Nr. 59 vom 11. März 1961, Seite 719). Walter Bossard, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde als Vizepräsident Alois Speck, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Geschäftsführer.

23. März 1965.

Fürsorge-Stiftung der Raccolta A.-G., in Zug (SHAB, Nr. 21 vom 30. Januar 1965, Seite 329). Hugo Spühler ist nun Präsident des Stiftungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu in den Stiftungsrat wurde Claude Perl, von Sta. Maria i.M. (Graubünden), in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dornach

24. März 1965.

Bezirksspital Dorneck, in Dornach. Schaffung und Betrieb eines Spitals usw. (SHAB, Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3236). Durch Uebereinkunft zwischen dem Staate Solothurn und der Metallwerke A.G., in Dornach, vom 11. Januar 1961 wurden die Organisation und der Zweck der Stiftung geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Das Bezirksspital Dorneck, in Dornach ist eine gemeinsame Stiftung des Staates Solothurn und der Metallwerke A.G., Dornach, in deren Verwaltung sich die Organe der Stände Solothurn und Basel-Landschaft, der Einwohnergemeinde Dornach und der Metallwerke A.G., in Dornach, nach Massgabe der nachstehenden Bestimmungen teilen. In teilweiser Abänderung der Stiftungsurkunde vom 21. Mai 1918 besteht der Stiftungsrat aus 9 Mitgliedern. Drei Mitglieder werden vom Regierungsrat des Kantons Solothurn, zwei Mitglieder vom Regierungsrat des Kantons Basel-Landschaft, drei Mitglieder vom Verwaltungsrat der Metallwerke A.G., in Dornach und ein Mitglied von der Einwohnergemeinde Dornach gewählt. Es besteht ein Ausschuss von drei Mitgliedern. Es wird ein Spitalverwalter gewählt. Seine Wahl erfolgt auf Vorschlag des Stiftungsrates durch den Regierungsrat des Kantons Solothurn. Der Ausschuss des Stiftungsrates besteht gegenwärtig aus folgenden Personen: Fritz Halm, von Stallikon, in Basel, als Präsident; Hans Gloor, von Basel, in Dornach, als Aktuar; Karl Huwiler, von Muri (Aargau), in Pfeffingen (Basel-Landschaft), als Verwalter. Der Präsident Fritz Halm, sowie der Verwalter Karl Huwiler führen Einzelunterschrift. Der Aktuar Hans Gloor zeichnet mit dem Präsidenten oder Verwalter kollektiv. Die Unterschriften von Dr. Urs Dietschi und Josef Camenisch sind erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

22. März 1965.

Wohlfahrtsstiftung der Packmat A.G., in Olten (SHAB, Nr. 196 vom 23. August 1958, Seite 2276). Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Friedrich Widmer und des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Hermann Elmiger sind erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an den Präsidenten Manfred Wolter, deutscher Staatsangehöriger, in Olten, und an das Mitglied des Stiftungsrates Ernst Ruch, von Eriswil, in Aarburg.

26. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma J. Merz, Hoch- & Tiefbau, in Olten. Laut öffentlicher Urkunde vom 9. September 1961 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und in besonderen No. gen. Organe der Stiftung sind der aus einem bis fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Präsident des Stiftungsrates Jakob Merz, von Herisau, in Olten, vertritt die Stiftung mit Einzelunterschrift. Domizil: Studerweg 6, bei der Stifterfirma.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23. März 1965.

Stiftung Basler Kantonalbank zur Förderung von Forschung und Unterricht der Wirtschaftswissenschaften an der Universität Basel, in Basel (SHAB, Nr. 116 vom 20. Mai 1950, Seite 1303). Durch Urkunde vom 12. März 1965 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 22. März 1965 das Stiftungsstatut geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates Rudolf Wittmer ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Heinrich Hyffel, von Stäfa, in Basel. Als Präsident des Stiftungsrates führt Dr. Albert Matter, nun in Basel, Einzelunterschrift.

23. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Vischer Architekten SIA BSA, in Basel (SHAB, Nr. 100 vom 2. Mai 1959, Seite 1260). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. März 1965 wurde die Stiftungsurkunde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 12. März 1965 geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

24. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Egli A.G. Baumaschinen, in Basel (SHAB, Nr. 215 vom 14. September 1963, Seite 2627). Durch Urkunde vom 1. März 1965 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 19. März 1965 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Egli & Ballner A.G. Baumaschinen**.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

27. März 1965.

Walter-Edison-Knesi-Stiftung, in Herisau. Verwendung des Vermögensertrags für Zwecke des öffentlichen Interesses usw. (SHAB, Nr. 239 vom 12. Oktober 1963, Seite 2897). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Reutlinger ist infolge Rücktrittes erloschen. Als Ratschreiber zeichnet nun Hans-Jürg Schär, von Gondiswil (Bern), in Herisau. Er führt Einzelunterschrift.

St. Gallen - St-Gall - San Gallò

23. März 1965.

Fonds für Personalfürsorge der Firma Burganer & Cie. A.-G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB, Nr. 209 vom 7. September 1957, Seite 2376). Die Unterschrift von Walter Gschwend ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Eugen Fiechter, von Huttwil, in Weinfelden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. März 1965.

Fürsorgefonds der A. Fröhlich & Co., Gossau, in Gossau (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1964, Seite 1768). Die Unterschriften von Ernst Bollmann und Ernst Rohner sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Max Fröhlich, von Raperswilen (Thurgau), in St. Gallen, und Max Ribi, von Ermatingen, in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. März 1965.

Fürsorgestiftung für die Arbeiter und Angestellten der Firma F. Schwald, in St. Gallen (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1951, Seite 1624). Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Werner Gerster, von Wittenbach, in St. Gallen, und Willi Hörler, von Speicher, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Frieda Olsen-Schwald, nun in St. Gallen, wurde zur Präsidentin ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. März 1965.

Sterbehelfersorgestiftung der Sektion St. Gallen-Post, in St. Gallen (SHAB. Nr. 100 vom 2. Mai 1964, Seite 1388). Die Unterschrift von Walter Wildhaber, Sekretär, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans Rohner, von Reute (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen, Sekretär. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

27. März 1965.

Fürsorgestiftung der Zwirnerei AG. Degersheim, in Degersheim (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1961, Seite 2564). Die Unterschrift von Fritz Danzeisen, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist Max Roessler, bisher Mitglied des Stiftungsrates, der weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Theodor Grauer, von Degersheim, in Goldach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

30. März 1965.

Stiftung der Couvertfabrik Seetal A.G., in Seon (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1960, Seite 1040). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 31. Dezember 1963 wurde die Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt; die Stiftung wird daher gelöscht.

30. März 1965.

Altersfürsorgekasse der Angestellten der Couvertfabrik Seetal A.G. Seon, in Seon (SHAB. Nr. 140 vom 20. Juni 1959, Seite 1761). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 31. Dezember 1963 ist die Stiftung aufgelöst worden. Ihr Vermögen wurde überführt in die neue Stiftung «Altersfürsorgekasse der Seetal Papier A.G. Seon», in Seon. Die Liquidation ist durchgeführt; die Stiftung wird daher gelöscht.

30. März 1965.

Altersfürsorgekasse des Betriebspersonals der Couvertfabrik Seetal A.G. Seon, in Seon (SHAB. Nr. 140 vom 20. Juni 1959, Seite 1761). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 31. Dezember 1963 ist diese Stiftung aufgehoben worden. Ihr Vermögen wurde überführt in die neue Stiftung «Altersfürsorgekasse der Seetal Papier A.G. Seon», in Seon. Die Liquidation ist durchgeführt; die Stiftung wird daher gelöscht.

30. März 1965.

Altersfürsorgekasse der Seetal Papier A.G. Seon, in Seon. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. November 1962 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die dernernd in Dienste der «Seetal Papier A.G.» in Seon, stehenden Personen beziehungsweise für ihre Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Arbeitsunfähigkeit oder Tod. Organe sind der aus sieben Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Namens des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Klipstein, Präsident, von Tramelan (Bern), in Seon; Hans Buff, Vizepräsident, von Wald (Appenzel A.-Rh.), in Lenzburg, und Bruno Mock, Geschäftsführer, von Zürich und Herisau, in Lenzburg. Domizil: Büro der Firma.

30. März 1965.

Personalfürsorgestiftung Zimmermann & Strub, Inh. A. Strub, in Oftringen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. März 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Zimmermann & Strub, Inh. A. Strub», in Oftringen, sowie für die Angehörigen der Begünstigten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner können in Krankheits- und Invaliditätsfällen sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem der beiden übrigen Mitglieder. Präsident ist Alex Strub-Buser, von Lauffellingen, in Oftringen. Mitglieder sind: Hanna Hochuli, von Reitnau, in Zofingen, und Otto Peyer, von und in Oftringen. Domizil: Büro der Firma.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

23 marzo 1965.

Fondazione per la lotta contro il cancro e le malattie cardio-vascolari, in Viganello. Sotto questa denominazione è stata costituita con atti notarile del 19 novembre 1963 e del 7 gennaio 1965 una fondazione. Scopo: l'istituzione di uno o più premi annuali da erogarsi il 13 dicembre di ogni anno nonché l'attuazione di qualsiasi altra iniziativa, anche di carattere ospedaliero o di istituti di ricerca, per promuovere la lotta contro il cancro e le malattie cardio-vascolari. Sarà tuttavia in facoltà del consiglio di fondazione di estendere la propria attività promuovendo lo studio e la ricerca scientifica anche in altri settori della medicina. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da 1 a 13 membri. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente del consiglio di fondazione. Il consiglio di fondazione è attualmente così composto: Carla Barsi, di nazionalità italiana, in Novara (Italia), presidente. Indirizzo della fondazione: c/o Municipio di Viganello.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

24 mars 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Galland & Cie S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 décembre 1967, page 3265). Par décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud du 9 mars 1965, l'acte de fondation a été révisé. La fondation est administrée par un conseil de fondation de trois membres au moins. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à la publication. Gaspard Oscar Dollfuss n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Fernand Zumstein, d'Herzogenbuchsee (Berne) et les Clées (Vaud), à Lausanne, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux. Georges Camp (inscrit) est nommé président.

26 mars 1965.

Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la Fabrique de Bonneterie J. Rime S.A., à Lausanne. Fondation: Date de l'acte authentique: 18 mars 1965. But: protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès prématuré. Elle pourra également intervenir en cas d'invalidité sans que cela soit une obligation de sa part. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 5 membres: Michel Comte, de Fribourg, à Lausanne, président; Denyse Comte, de Fribourg, à Lausanne, vice-présidente; Pierre Stern, de Donatrye (Vaud), à St-Sulpice (Vaud), secrétaire; Jean Kaeser, de Huttwil (Berne), à Lausanne, et Emma Regamey, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou de l'un deux avec un autre membre du conseil de fondation. Le conseil de fondation désigne un ou plusieurs contrôleurs de compte. Adresse de la fondation: avenue Recordon 1 (chez la fondatrice).

26 mars 1965.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Richard Frères à Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 25 janvier 1961, page 253). Par décision du 23 février 1965 du Département de l'Intérieur du canton de Vaud, l'acte de fondation a été révisé. Le nom de la fondation est: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Pierre Richard**. But: venir en aide aux employés et ouvriers du fondateur, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie et d'accident, ainsi qu'en cas de décès d'un employé ou d'un ouvrier, à la veuve ou aux enfants mineurs du défunt. La fondation est engagée par la signature individuelle de Pierre Richard (inscrit). Louis Richard ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée.

26 mars 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Contubind S.A., à Lausanne (FOSC. du 18 mars 1961, page 792). Jean-Paul Calmès ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Paul-Jules Elter, nommé président; Nicola Frizzi (les deux inscrits), et Roger Bossoney, de Genève, à Pully.

30 mars 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison «R. & C. Ledermann», à Lausanne. Fondation. Date de l'acte authentique: 10 mars 1965. But: venir en aide au personnel de la fondatrice et à leurs familles pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraites, maladies, accidents, invalidité, décès. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 1 à 5 membres. La fondation désigne les contrôleurs de compte. Conseil: Charles Ledermann, président, et Roland Ledermann, secrétaire, les deux de Lausanne et Lauperswil (Berne), à Lausanne, et Walter Gautschi, de Reinach (Argovie), à Lausanne. Ils engagent la fondation par leur signature collective à deux. Adresse: avenue du Chablais 9 (chez R. & C. Ledermann).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.

Fonds de prévoyance de l'Entreprise Philippe Cornu, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 27 mars 1965, N° 72, page 968). La fondation est dorénavant engagée par la signature collective à deux de Philippe Cornu (jusqu'ici membre) qui devient président, avec Willy Strausack, membre (déjà inscrit), ou Jean Curty, de Montagny-les-Monts (Fribourg), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire-caissier (nouveau).

26 mars 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Bieri et Grisoni S.A., à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 23 mars 1965, une fondation. Elle a pour but la création d'un fonds de secours, entr'aide, assistance, éventuellement rentes ou caisse de retraite, destinée aux employés et employées, ouvriers et ouvrières de Bieri et Grisoni S.A., pour parer aux conséquences économiques résultant de faits non imputables au personnel, par exemple de vieillesse, maladie, accident, décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 à 5 membres, dont 2 ou 3 sont nommés par la maison fondatrice, dont le président, et le ou les autres par le personnel de la maison fondatrice et choisis dans son sein. La maison fondatrice nomme l'organe de contrôle. Le conseil de fondation est composé actuellement de Emile Bieri, président, de Schangnau, à La Chaux-de-Fonds; Bernard Grisoni, secrétaire, de Noiraigue, à Neuchâtel, et Maurice Pasquali, membre, de et à La Chaux-de-Fonds. La fondation est engagée par la signature individuelle de Emile Bieri et par la signature collective à deux des autres membres du conseil de fondation, signant soit entre eux, soit avec le président. Adresse de la fondation: Nord 176, dans les bureaux de Bieri et Grisoni S.A.

Genf - Genève - Ginevra

24 mars 1965.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Citroën (Suisse) SA, à Genève (FOSC. du 11 juillet 1961, page 2138). Les pouvoirs de Raymond Bonvigny sont radiés. Signature: collective à deux d'Edonard Folliet, président (inscrit); Marcel Brullmann (inscrit), nommé secrétaire; Henri Hospital (inscrit), et José Le Cogne, de France, à Lancy, tous membres du conseil.

25 mars 1965.

Fondation Champ-Fleurin, à Genève (FOSC. du 19 janvier 1957, page 194). Les pouvoirs de Robert Achard sont radiés. René Gampert, de Genève, à Coligny, et Alfred Necker, de et à Genève, membres du conseil de fondation, signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 19, rue General Dufour, chez Gampert et Tournier, notaires.

26 mars 1965.

Fonds de Prévoyance du Personnel de Naville et Cie SA, à Genève (FOSC. du 20 septembre 1958, page 2511). Les pouvoirs de Robert de Haller et Noel Grou sont radiés. Edmond Artar, de Buttet (Neuchâtel), à Coligny, président, et Bernard de Roeder, de et à Genève, secrétaire, tous deux membres du conseil, signent collectivement.

29 mars 1965.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Encyclopaedia Britannica SA et de Encyclopaedia Britannica Nederland N. V., La Haye, succursale de Carouge, à Carouge (FOSC. du 9 novembre 1963, page 3178). Acte de fondation modifié le 25 février 1965. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Encyclopaedia Britannica SA**. But: prémunir les employés de «Encyclopaedia Britannica SA», à Carouge, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de la maladie, des accidents et du décès. En outre, la fondation peut attribuer des secours aux membres du personnel actif ou déjà retraité de ladite société qui se trouveraient dans la gêne sans faute de leur part. (Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 208602. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1964, 10 Uhr.
Timothy Murphy, 22 Shrewsbury Road, Dublin 14 (Irland).
Fabrikation.

Baumaterial, insbesondere Decken und vorfabrizierte Tafelungen.
(Int. Kl. 19)

MURTILE

Nr. 208603. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1965, 15 Uhr.
Wieger & Co., Caslano (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. 158024 von Wieger & Co. Kommanditgesellschaft, Braillestrasse 4, Berlin-Steglitz (Deutschland).

Papierleimungsmittel, Harzleim, Leimmilch. (Int. Kl. 1, 16)

BEWOLD

Nr. 208604. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1965, 18 Uhr.
Friedrich Steinfels AG Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe), Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte, diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 3, 4, 5)

LENISOR

Nr. 208605. Date de dépôt: 25 janvier 1965, 24 h.
Société des Soudures Castolin S.A., St-Sulpice (Vaud).
Fabrication et commerce.

Tous métaux, alliages et produits chimiques pour le soudage, brasage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux, notamment alliages sous forme de baguettes, fils, bandes, électrodes enrobées ou non et de poudres ou de pâtes, décapants, flux et produits chimiques pour faciliter le soudage et protéger la soudure sous forme liquide, gazeuse, pâteuse ou solide, poudres métalliques et plastiques pour applications au pistolet-chalumeau, soudeurs, pistolets, chalumeaux, appareils de soudage à l'arc électrique et au gaz, récipients distributeurs de poudres pour le soudage, rechargement, revêtement et assemblage de matériaux, dispositifs d'alimentation pour le soudage semi-automatique. (Cl. int. 1, 3, 6 à 9)

CASTOTECHNICA

Nr. 208606. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1965, 9 Uhr.
Ballmer & Co., Münsingen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Mit Fichtennadelextrakten oder Fichtenölen hergestellte pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, insbesondere Badezusätze; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

PINOSILVAN

Nr. 208607. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 12 Uhr.
Cadbury Brothers, Limited, Bournville, Birmingham (Grossbritannien).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 201740. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1965 an.

Biskuits. (Int. Kl. 30)

CADBURY REGAL

Nr. 208608. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 18 Uhr.
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94, Zürich 1. — Handel.

Böden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungsmittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitte auf Kunststoffbasis, Reinigungs- und Hilfsmittel für den Belagseinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservierungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen sowie Materialien hierfür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

CONCRETIT

Nr. 208609. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 18 Uhr.
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94, Zürich 1. — Handel.

Böden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungsmittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitte auf Kunststoffbasis, Reinigungs- und Hilfsmittel für den Belagseinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservierungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen sowie Materialien hierfür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

PLANICRET

Nr. 208610. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 18 Uhr.
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94, Zürich 1. — Handel.

Böden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungsmittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitte auf Kunststoffbasis, Reinigungs- und Hilfsmittel für den Belagseinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservierungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen sowie Materialien hierfür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

PLANIT

Nr. 208611. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 18 Uhr.
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94, Zürich 1. — Handel.

Böden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungsmittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitte auf Kunststoffbasis, Reinigungs- und Hilfsmittel für den Belagseinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservierungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen sowie Materialien hierfür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

STONCLAD

Nr. 208612. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 18 Uhr.
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94, Zürich 1. — Handel.

Böden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungsmittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitte auf Kunststoffbasis, Reinigungs- und Hilfsmittel für den Belagseinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservierungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen sowie Materialien hierfür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

STONCREST

Nr. 208613. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 18 Uhr.
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94, Zürich 1. — Handel.

Böden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungsmittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitte auf Kunststoffbasis, Reinigungs- und Hilfsmittel für den Belagseinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservierungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen sowie Materialien hierfür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

STONFAST

Nr. 208614. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 18 Uhr.
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94, Zürich 1. — Handel.

Böden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungsmittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitte auf Kunststoffbasis, Reinigungs- und Hilfsmittel für den Belagseinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservierungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen sowie Materialien hierfür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

STONTIT

Nr. 208615. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1965, 18 Uhr.
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94, Zürich 1. — Handel.

Böden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungsmittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitte auf Kunststoffbasis, Reinigungs- und Hilfsmittel für den Belagseinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservierungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen sowie Materialien hierfür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

STONTOP

Nr. 208616. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1965, 11 Uhr.
W. Wälti Owix Watch, Jurastrasse 4, Grenchen.
Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrenwerke, sämtliche Uhrenerzeugnisse. (Int. Kl. 14)

DUARY

N° 208617. Date de dépôt: 10 février 1965, 10 h.
Mondia S.A., 147, rue Jardinière, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

PALATINA

Nr. 208618. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1965, 17 Uhr.
H. Ernst & Cie AG, Aarwangen. - Fabrikation.

Garne tierischer, pflanzlicher und synthetischer Herkunft. (Int. Kl. 23)

TRAPPER

Nr. 208619. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1965, 6 Uhr.
Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, Zürich 11. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten und Drogen, Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

CE-AROM

Nr. 208620. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1965, 6 Uhr.
Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, Zürich 11. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten und Drogen, Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

PHLOGOMED

Nr. 208621. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1965, 6 Uhr.
Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, Zürich 11. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten und Drogen, Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

PULMOCUR

Nr. 208622. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1965, 20 Uhr.
Corn Products Company, 717 Fifth Avenue, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
der Marke Nr. 109522. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
12. Februar 1965 an.

Flüssige Glukose (Sirup), feste Glukose (Traubenzucker), Stärkeprodukte
aller Art für die Industrie, insbesondere die Textil-, Lebensmittel- und Pa-
pierindustrie. (Int. Kl. 1, 3, 30)

CLIMAX

Nr. 208623. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1965, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Ba-
sel. - Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel,
Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 2, 5)

ANECRON

Nr. 208624. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1965, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited),
Basel. - Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel,
Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 2, 5)

SAPECRON

Nr. 208625. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1965, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited),
Basel. - Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel,
Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 2, 5)

SAPOCRON

Nr. 208626. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1965, 20 Uhr.
Baumaschinen AG, Badenerstrasse 582, Zürich.
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
der Marke Nr. 110946. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 18. Februar 1965 an.

Baumaschinen, Mischmaschinen, Betonierungsanlagen, Kieswagen, Waagen
und Dosierungsapparate aller Art für das Baugewerbe, Krane sowie Hebe-
zeuge und Winden aller Art, Kompressoren, Pressluftmaschinen und Press-
luftwerkzeuge, Verdichtungsmaschinen aller Art, wie Vibratoren und Bo-
denrüttler, Stampfer, Verputzgeräte, Förder- und Transportgeräte aller Art,

Materialsilos, Erdbewegungsmaschinen aller Art, einschliesslich Bagger und
Hublader, Schrapper, Strassenwalzen, Pumpen und Motoren aller Art sowie
Maschinen und Geräte aller Art und deren Bestandteile für die Bauindu-
strie und den Transport. (Int. Kl. 6 bis 9, 12)

MAXIMA

Nr. 208627. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1965, 20 Uhr.
Baumaschinen AG, Badenerstrasse 582, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Baumaschinen, Mischmaschinen, Betonierungsanlagen, Kieswagen, Waagen
und Dosierungsapparate aller Art für das Baugewerbe, Krane sowie Hebe-
zeuge und Winden aller Art, Kompressoren, Pressluftmaschinen und Press-
luftwerkzeuge, Verdichtungsmaschinen aller Art, wie Vibratoren und Bo-
denrüttler, Stampfer, Verputzgeräte, Förder- und Transportgeräte aller Art,
Materialsilos, Erdbewegungsmaschinen aller Art, einschliesslich Bagger und
Hublader, Schrapper, Strassenwalzen, Pumpen und Motoren aller Art sowie
Maschinen und Geräte aller Art und deren Bestandteile für die Bauindu-
strie und den Transport. (Int. Kl. 6 bis 9, 12)

MACSIMA

Nr. 208628. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1965, 17 Uhr.
Duffy-Mott Company, Inc., 370 Lexington Avenue, New York (New York,
USA). - Fabrikation und Handel.

Stoffe zur Verwendung als Nahrungsmittel und -zutaten. (Int. Kl. 29, 30)

FIGURE CONTROL

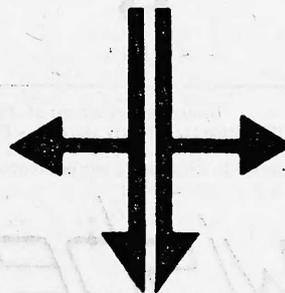
N° 208629. Date de dépôt: 26 février 1965, 19 h.
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

EMOTIAL

Nr. 208630. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1964, 15 Uhr.
Raymor Pty. Limited, 9 Bermill Street, Rockdale (New South Wales,
Australien). - Fabrikation und Handel.

Material für sanitäre Installationen und Spenglereibedarfsartikel, Rohr-
leitungen, Verbindungsstücke, Ventile, Schieber, Hähnen, Mischbatterien,
Armaturen und Fittings für Wasser- und Gasleitungen; Toilettebecken,
Badewannen, Ausgussbecken, Abortanlagen. (Int. Kl. 6, 11)



N° 208631. Date de dépôt: 27 novembre 1964, 11 h.
Richard Mercanton, 35, rue de l'Athénée, Genève. - Fabrication et
commerce.

Produits chimiques et de construction pour la signalisation routière, tels
que matières colorantes et réfléchissantes, couleurs, laques, vernis, pein-
tures, minium, résines artificielles, carbolinéum, goudron, mastic, apprêt,
huiles, pierres naturelles et artificielles, ciment, gravier, asphalte, matières
bitumineuses, masses colorantes, masses réfléchissantes, masses de rem-
plissage pour joints et matières premières et ingrédients pour la fabrication
des articles susdits (Cl. int. 1, 2, 4, 17, 19)

signobord

N° 208632. Date de dépôt: 27 novembre 1964, 11 h.
Richard Mercanton, 35, rue de l'Athénée, Genève. - Fabrication et
commerce.

Produits chimiques et de construction pour la signalisation routière, tels
que matières colorantes et réfléchissantes, couleurs, laques, vernis, pein-
tures, minium, résines artificielles, carbolinéum, goudron, mastic, apprêt,
huiles, pierres naturelles et artificielles, ciment, gravier, asphalte, matières
bitumineuses, masses colorantes, masses réfléchissantes, masses de rem-
plissage pour joints et matières premières et ingrédients pour la fabrication
des articles susdits. (Cl. int. 1, 2, 4, 17, 19)

signoflex

N° 208633. Date de dépôt: 27 novembre 1964, 11 h.
Richard Mercanton, 35, rue de l'Athénée, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits chimiques et de construction pour la signalisation routière, tels que matières colorantes et réfléchissantes, couleurs, laques, vernis, peintures, minium, résines artificielles, carbolinum, goudron, mastic, apprêt, huiles, pierres naturelles et artificielles, ciment, gravier, asphalte, matières bitumineuses, masses colorantes, masses réfléchissantes, masses de remplissage pour joints et matières premières et ingrédients pour la fabrication des articles susdits. (Cl. int. 1, 2, 4, 17, 19)

signoplast

Nr. 208634. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1964, 18 Uhr.
Poul Cadovius, Finlandsgade 27-29, Aarhus (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Metallröhren und andere Bauelemente aus Metall, Verbindungsglieder sowie andere Teile und Zubehör zu den genannten Waren. (Int. Kl. 6)

abstracta

design pour orfèvre

Nr. 208635. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1965, 18 Uhr.
E. Frech-Hoch AG, Reuslistrasse 15, Sissach (Baselnd). — Fabrikation und Handel.

Transportgeräte aller Art, insbesondere Rollmaterial für Schiene und Strasse, wie Einschienenbahnen, Standseilbahnen, Autocars, Omnibusse, Lastwagen, Caranhänger, Lastwagenanhänger, Spezialanhänger, Containerfahrzeuge und andere Nutzfahrzeuge sowie Seilbahnkabinen und Bestandteile der vorgenannten Transportgeräte. (Int. Kl. 12)



N° 208636. Date de dépôt: 8 février 1965, 22 h.
Hema Watch Co. S.A., 9, rue des Terreaux, Neuchâtel. — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.
(Cl. int. 14)



OEBRA

Nr. 208637. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1965, 17 Uhr.
Joseph Ghelber, 247 Disengoff, Tel-Aviv (Israel). — Handel.

Uhren und Uhrenteile schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 14)

swisbell

N° 208638. Date de dépôt: 17 février 1965, 22 h.
Secuma, Pierre et Roger Vuilleumier, 22, rue du Grenier, La Chaux-de-Fonds. — Fabrication et commerce.

Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport, en particulier fixations de sécurité pour le ski; ornements et décorations pour arbre de Noël. (Cl. int. 28)



SECUMA

Nr. 208639. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1965, 20 Uhr.
Landis & Gyr AG, Zug. — Fabrikation und Handel.

Elektrizitätszähler für Gleich- und Wechselstrom, Wirk-, Blind- und Scheinverbrauchsähler, Wattstundenähler, Ampèrestundenähler, Elektrizitätszähler für Spezialtarife, wie Mehrfachtarife und kombinierte Tarife; Maximumähler, Ueberschrauchsähler, Elektrizitätszähler für Spezialzwecke, wie Summenähler, Differenzähler, Maximumwähler, Sollstähler; Münzkassierähler, Kostenteilerähler, anzeigende, registrierende, druckende und lochende Geräte, Eichähler, Eich-, Prüf-, Dauerprüf- und Isolationsprüfeinrichtungen; Schaltapparate, Schaltschütze, automatische Schalter, Leitungsschutzschalter, Fehlerstromschutzschalter, Wahlschalter, Fernschalter,

Mikroschalter, Treppenhäusautomaten, Programmschalter, Zeitschalter, Kurzzeitschalter, Zeitähler, auf Druck ansprechende Schalter, Tarifschaltuhren; Messwertumformer, Fernmessgeber, Apparate und Anlagen zur Fernübertragung von Momentan- und Registrierwerten, Apparate zur simultanen Fernübertragung von Messwerten, Apparate zur Übertragung und Ablebung von Zählwerksständen, Abtastgeräte für die Erkennung von Markierungen, Auswertgeräte für registrierte Messwerte; Fernsteueranlagen, Fernsteuerempfänger; Rundsteueranlagen, umfassend statische und rotierende Tonfrequenzumformer, Ankopplungseinrichtungen für verschiedene Einspeisarten, Rundsteuerendeautomaten mit zugehörigen Uhrenanlagen und Überwachungseinrichtungen; Rundsteuerempfänger mit elektrischen und mechanischen Auswahleinrichtungen, Synchronwähler, Prüf- und Überwachungsapparate für Fernmess-, Fernsteuer- und Rundsteueranlagen; Geräte zur Registrierung, Übermittlung und Auswertung von Telefon- und Telex-Gebühren, Geräte zur Ermittlung der Belegung von Telefonlinien und für die Telefonverkehrsüberwachung, Telefon-Kassierstationen, Telefongesprächszähler, Telefongebührenmelder, Telefongebühren-drucker, Kontrollgeräte für Apparate der Telephonie, Telefon-Nummernschalter, Impulsgeber, photoelektrische Impulsgeber, elektronische Impulsgeber, Impulsgeber für mechanischen Antrieb, Impulsgeber mit eingebautem Zeitelement, Impulswandler, Impulsähler, elektrische und elektronische Geräte für die Impulstechnik, elektrisch oder mechanisch rückstellbare Impulszählwerke, Schnellzählwerke mit oder ohne elektronischem Zusatz, mechanische Zählwerke, druckende Impulszählwerke, elektronische Relais, Apparate der Analog- und Digitalmesstechnik; elektronische Verstärker, Gleichstromverstärker, lineare Impulsverstärker, Impulsuntersetzter, Zeitmessgeräte für die Bestimmung der Messzeit von Impulsuntersetzern, Drucker-einheiten für dekadische Impulsuntersetzter, Impulsfrequenzmeter, Diskriminatoren für Impulshöhen, Einkanal Diskriminatoren für Impulshöhen, Geräte zur Erzeugung von Hochspannung, Spannungsstabilisatoren, Zählrohrfühler, Ionisationskammern, Geiger-Müller-Zählrohre, Szintillationsdetektoren, Dosimeter, Ladeablesegeräte für Dosimeter, Strahlensuchgeräte, Handmonitore, Tritium- und Xenon-Monitore, Probewechslers für radioaktive Proben, Mess- und Analysegeräte für Strahlungsuntersuchungen, Spektrometrie-Messplätze, auf kernphysikalischem Prinzip beruhende Geräte, wie Pegelwächter, Luft- und Wasserüberwachungsgeräte, Dicken-, Dichte- und Niveaumessgeräte und Regler, Geräte für medizinische Anwendungen der Radioaktivität, Instrumente und Geräte für die Überwachung und Steuerung von Atomreaktoren; Temperaturmessgeräte, Regler für elektrische Grössen, wie Strom-, Spannungs- und Frequenzregler, Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, Radiatorenregler, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler; Fühlerelemente und Einstellmittel für Regler; Thermostate, pneumatische Regler, elektro-pneumatische Wandler, witterungsabhängige Heizungsregler, Überwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen, Rauchgasprüfer, Wärmemengen- und Gaszähler, Ventile, Motorregelventile, pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder; Hahnen, Drosselklappen; elektro-mechanische Relais, Synchronkleinmotoren, Drehrichtungsanzeiger, Über-träger, Messwandler, Transformatoren, Zündtransformatoren; Verkaufsautomaten für Waren, Briefmarken, Postkarten, Fahrkarten; Verkaufsautomaten mit Einrichtung für die Rückgabe des zuviel einbezahlten Geldbetrages; elektrische Massageapparate; Bremsmagnete für Elektrizitätszähler, Lager für Elektrizitätszähler, Magnetlager für Elektrizitätszähler, Klemmen für elektrische Leitungen, Klemmleisten für elektrische Apparate, Gehäuse für elektrische Apparate, Pressteile aus Kunststoff, Tasten für Schreibmaschinen, Registrierpapier. (Int. Kl. 6, 7, 9, 10, 11, 16)

LG

LANDIS & GYR

Nr. 208640. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1965, 18 Uhr.
Aktieselskabet De danske Sukkerfabrikker, Langebrogade 5, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Zucker und Zuckerwaren (Int. Kl. 30)



N° 208641. Date de dépôt: 24 février 1965, 18 h.
Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S.A., Fontainemelon (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 110138, Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février 1965.

Ebauches et mouvements de montres. (Cl. int. 14)

F.H.F.

Nr. 208642. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1965, 16 Uhr.
L. H. Kapp & Co., Konradstrasse 32, Zürich 5. - Fabrikation und Handel.
- Erneuerung der Marke Nr. 109075. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 1. Dezember 1964 an.

Luftkompressoren, Luftpistolen, Farbspritzpistolen, Petrolzerstäubungs-
apparate. (Int. Kl. 7, 8)



Nr. 208643. Hinterlegungsdatum: 1. März 1965, 21 Uhr.
Nabholz AG (Nabholz S.A.) (Nabholz Ltd.), Aaraustrasse 12, Schönen-
werd (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 109342. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 17. Januar 1965 an.

Trikotjacke für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)



N° 208644. Date de dépôt: 3 mars 1965, 22 h.
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, 66, rue de la
Serre, La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Renouvellement
de la marque N° 110667. Le délai de protection résultant du renouvelle-
ment court depuis le 3 mars 1965.

Montres en tous genres, pièces de montres détachées, réveils, pendules et
horloges, compteurs pour sports, compteurs pour automobiles, compteurs
pour vélos. (Cl. int. 9, 14)



Nr. 208645. Hinterlegungsdatum: 3. März 1965, 18 Uhr.
Alpina Union Horlogère AG, Biel. - Fabrikation und Handel. - Erneue-
rung der Marke Nr. 109918. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 3. März 1965 an.

Uhren, Uhrenbestandteile, Wecker, Comptours, Tisch-, Steh-, Wand- und
Standuhren; Armbänder. (Int. Kl. 9, 14)



Nr. 208646. Hinterlegungsdatum: 4. März 1965, 19 Uhr.
A. Fromm GmbH, Kernstrasse 52, Zürich 4. - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung der Marke Nr. 110043. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 4. März 1965 an.

Stahlband-Umreifung für Kisten, Ballen, Draht-Umschnürung für Kisten,
Karton, Pakete, Verpackungshilfsgeräte. (Int. Kl. 6, 7, 8)



Nr. 208647. Hinterlegungsdatum: 4. März 1965, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 109368. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1965 an.

Pflanzenschutzmittel, Insektenvertilgungsmittel, Ungeziefervertilgungsmittel,
Schädlingsbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämp-
fungsmittel bei Menschen und Tieren, chemische Produkte für medizinische
und veterinärmedizinische Zwecke, Entkeimungs- und Entwesungsmittel
(Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von
Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)



Uebertragungen - Transmissions

Marke Nr. 120476 (DAVIDSON, fig.). - Eltra Corporation, Brooklyn (New
York, USA). - Uebertragung an Fairchild Camera and Instrument Cor-
poration, 300 Robbins Lane, Syosset (Long Island, New York, USA). -
Eingetragen den 22. März 1965.

Marke Nr. 123863 (SEAFORTH). - Chesebrough-Pond's Inc., New York
(New York, USA). - Uebertragung an The Nestle LeMur Company,
902 Broadway, New York (New York, USA). - Eingetragen den 22. März
1965.

Marke Nr. 138855 (BEIJO). - Lisa Beiler geb. Freuler, Basel. - Uebertra-
gung an Hans Jaegle-Rindlisbacher, Gottfried-Keller-Strasse 20, Basel. -
Eingetragen den 22. März 1965.

Marque N° 154107 (RIGI, fig.). - Gigandet-Rieder & Co. Uhrenfabrik «Rigis»,
Soleure. - Transmission à Rigi Uhren AG (Montres Rigi S.A.) (Rigi
Watch Ltd.), Weissensteinstrasse 109, Soleure. - Enregistré le 22 mars
1965.

Marques N° 188621 (RAYTEX), 188622 (RAYHEET), 188623 (FIBER-
HEET), 188624 (FIBEROLD). - Harvard Coated Products Co., Inc.,
Roxbury (USA). - Transmission à Colonial Tanning Company, Inc.,
209 South Street, Boston (Massachusetts, USA). - Enregistré le 22 mars
1965.

Marke Nr. 202946 (ERAFLEX). - Ernst Ammann, Sirmach (Thurgau). -
Uebertragung an Arthur Schmid, Kreuzlingerstrasse/Grundweg Nr. 2,
Romanshorn (Thurgau). - Eingetragen den 22. März 1965.

Schweizerische Schiffshypothekenbank AG., Basel

Bilanz per 31. Dezember 1964

nach Verteilung des Reingewinnes

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse	150 191.70	Bankenkreditoren auf Zeit	26 038 823.90
Kontokorrentdebtoren mit Deckung	119.20	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	181 427.65
Hypothekaranlagen (Schiffsverschreibungen)	47 029 743.55	Kreditoren auf Zeit	712 154.35
Sonstige Aktiven	161 508.—	4% Obligationenanleihe 1961	10 000 000.—
		Sonstige Passiven	2 947 506.55
		Aktienkapital	4 000 000.—
		Gesetzliche Reserve	400 000.—
		Freie Reserve	2 650 000.—
		Dividendenkonto	240 000.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	171 650.—
	47 341 562.45		47 341 562.45
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen an:		Gewinnvortrag	168 960.—
Bankenkreditoren	Fr. 1 110 704.80	Aktivzinsen von:	
Kreditoren auf Zeit	Fr. 17 500.—	Hypotheken	2 582 986.40
Obligationenanleihe	Fr. 402 285.—	Kommissionen	22 192.80
Unkosten:			
Bankbehörden und Personal	Fr. 81 566.30		
Geschäfts- und Bürokosten	Fr. 21 014.80		
Steuern	131 418.30		
Rückstellungen	200 000.—		
Rückstellung wegen Emissionskosten	50 000.—		
Reingewinn: 1964	Fr. 590 690.—		
Vortrag	Fr. 168 960.—		
	759 650.—		
	2 774 139.20		2 774 139.20

garage 69-8997. Rapperswil (SG): Graf Maria Fr. 87-2501. Reinach (BL): Müller Walter Masch-Zeichner 40-34709. Renens (VD): Merola Diffusion André Meylan 10-25752. - Michel Charles 10-25771. - Müller Claude 10-25779. Romont (FR): Beutler-Pfister Fr. horloger opticien 17-7184. Rosé: Assurance du bétail Avry-sur-Matran 17-7190. Rueras: Grundbuchamt Tavetsch Register funsil Tujetsch 70-8928. Rütli (ZH): Eggenberger Henri vormals Ernst Walder elektr. Anlagen 80-82555. St-Blaise: Schenker E.-M. cpte imm. 20-8009. St. Gallen: Albrecht Urs Privatdetektivbüro 90-18419. - Buck Josef Hafnermeister 90-7416. - Centa GmbH Metzger-Rezeptdienst 90-18410. - Müller Fritz Beratungsstelle für personale betriebliche berufliche und persönliche Fragen 90-18408. - Planos-Bau AG 90-18402. - Unger Hansmartin 90-18418. St-Imier: Bueche Etienne-E. architecte SIA 23-5236. Saanen: Alterssiedlung und Pflegeheim Gemeinde Saanen 30-32599. La Sagne (NE): Garage de La Sagne Bruno Guidi 23-6079. Salvan: Caisse du parti conservateur chrétien-social 19-8559. Schönbühl-Urtenen: Caviezel Alfred Mechaniker 30-32609. Schupfart: Landw. Genossenschaft 50-14928. Schwanden (GL): Wirth-Geisser K. Frau Möbel und Spielwaren 87-2786. Schwyz: 6ser Klub 60-16693. Selzach: von Burg G. Roladen Storen 45-5636. Sevelen: Bautechnik AG Sevelen 90-4097. Sion: Bâtiment La Quinta coprop. 19-8548. - Perriard Charles Dr 19-8565. - Société immobilière Le Grand Pré SA 19-259. - Strupler Frieda Mme 19-8563. Siselen: Elektrizitätsversorgung 25-12153. Solothurn: Kartell des Verkehrspersonals Solothurn und Umgebung 45-5644. Sorengo: Sulzer Rösli signora Cortivallo 69-9009. Stabio: Associazione giovani liberali radicali 69-9006. Stäfa: Lüscher Werner kaufm. Angestellter 80-62894. Staufen: Winkler Ernst Gemeindeverwalter 80-14929. Steinebrunn: Woller Max Mineralwasser 90-18405. Suhr: Widmer René Vertreter 50-14945. Sursee: Bühler Fritz AG Leicht- und Buntmetallgesserei 60-21958. - Tibag Gesellschaft für Tiefbau 60-1231. Tavanasa: Spescha Gebr. Schlosserei Installationen Danis-Tavanasa 70-8915. Thalwil: Bosshard Willi Kaufmann 80-55417. - Grosser-Jehli Joachim Kaufmann 80-52459. - Müller-von Blumenron Kurt Dr. Wirtschaftsprüfer 80-57670. - Personalfürsorgeanstalt der Firma Berchtold & Co 80-6103. Thun: Bacher & Co heiztech. Anlagen sanit. Installationen Spengler Dürrenast 30-32604. - Bühmann-Schmutz Toni Instr. Of. Dürrenast 30-32626. - Walliserverein Thun und Umgebung 30-31426. Thusis: Hossmann Victor Gipsergeschäft 70-8911. - Schweiz. Werkmeister-Verband Sektion Thusis 70-8909. La Tour-de-Peilz: Genier Jean-Marc représentant 18-2616. Tschlerach: Mamhart Anton Monteur 70-8924. Turbach: Kirchl. Friedensbund der Schweiz Gruppe Oberland 30-23801. Utendorf: Dietrich Walter Transporte 30-14394. - Elektro Gertsch 30-31967. Utikon Waldegg: Feldschützenverein Utikon 80-52716. Uster: Blaser-Schewiler Willy Lagerist 80-55342. - Rütli Rudolf Bauschlosser Niederster 80-9070. - Tischhauser-Roehholz Kurt Vertreter 80-64129. - Zollinger-Luder Alwin 80-51354. Yverdon: Mathieu Julius Spengler Installationen 19-2187. Vendincoeur: Société de tir militaire Vendincoeur 25-3650. Vevey: Interelektro Holding Säril 18-2210. Viganello: Corale Santa Teresa 69-8090. Villmergen: Wälti Walter u. Margrit 80-14938. Visp: Hotel Elite Garni Rest. Visper Pinta J. Kuonen 19-8558. Vuadens: Baptême des drapeaux SF Gymnastique 17-7187. Vuorrens: Piot Marcel 10-25739. Waltenburg-Vuor: Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG Ilanz 70-86. Wangen b. Olten: Drüssel AG off. SBB-Camionnage Olten 46-381. Wattwil: Brédthauer Robert Ingenieur 90-18411. Wettlingen: Gutor International AG 50-14900. Wettswil: Gulotti & Müller elektr. Steuerungen und Maschinen 80-62255. Wetzikon (ZH): Furrer Fritz Reklamavertrieb 80-64112. Wienacht-Tobel: Bruder-Klausen-Kapelle 90-12588. Wiesendangen: Pfenniger René Fotovertrieb 84-7601. Wil (SG): Verband Schweiz. Radiohändler VSRF Kreisgruppe St. Gallen Einrichtungsfonds 90-18416. Wil (ZH): Rodel F. Baugeschäft 80-58388. Winterthur: Boccia-Club Grenzhof 84-7835. - Ehart-Ehrensperger Serafin 84-7833. - Hofmann-Besenfelder Otto 84-7301. - Junge Altstadt Verein zur Förderung der Winterthurer Altstadt 84-7839. - Ornithologische Gesellschaft Ausstellungskonto 84-7832. - Schweingruber Hans Restaurateur 84-7819. - Spendgut der ref. Kirchgemeinde Töss 84-7830. - Zwicky-Besençon Amile 84-7834. Wohlen (AG): Klein René Damen- u. Herrensalon 50-14885. - Kuck-Kubli Irmgrid Reitschule Wohlen 50-14941. Wohlen b. Bern: Gysi Daniel Kaufmann 30-3329. - Krankenfürsorge Schweiz. Krankenkasse Geschäftsstelle 30-32608. Wolfwil: Christl. Holz- und Bauarbeiterverband Sektion Wolfwil 46-4621. Yverdon: Pilet-Lavanchy A. 10-25732. Zerne: Terretaz Erwin 70-8683. Zollikoberg: Stöckli René techn. Direktor 80-18864. Zug: Villiger August techn. Angest. 60-1801. Zumikon: Sonderegger-Böhm. Hans Dachdecker-Geschäft 80-64150. Zürich: Aeby Albert L'Union General-agentur 80-64069. - Aegler Roland W. dipl. Ing. ETH 80-64141. - Alpog AG Zürich: Lubin 80-38065. - Anderegg Alice Briefmarken 80-64080. - Bächli Robert Schreiner 80-64140. - Bachmann Gottfried Liegenschaftsverwaltung 80-46957. - Baumann Josef Buchdruckerei 80-64130. - Buckner A G 80-6690. - Burtscher Armin Hartbetonbeläge und Ueberzüge 80-51299. - Bury Fritz a. Packerchef 80-60728. - Butz-Landolt Helene 80-64105. - Caldina AG 80-11287. - Carbu GmbH 80-21328. - Csomor Csaba Programmierer 80-64099. - Curssow Gertrud Partikularien 80-60676. - Eitelberg Hildegard a. Telefonistin 80-55647. - Finaval AG 80-5458. - Fischer-Ita Johann Verw.-Beamter SBB 80-64131. - Forster Oskar Versicherungen 80-63994. - Gerber-Hoener Beatrice 80-56181. - Glättli Walter dipl. El.-Inst. 80-64144. - Gregerka-Patterer Heinz 80-60786. - Hafner Hildegard Dr. med. 80-64158. - Horlacher Konrad Monteur 80-64120. - Hunziker Alfred Dr. med. 80-64138. - Kantonale Tuberkulose-Liga Fonds für besondere Zwecke 80-1385. - Kirchengutsverwaltung Fraumünster Brot für Brüder 80-5556. - Kontrakt Bau AG 80-46646. - Krausz-Strom M. Kaufmann 80-53712. - Kyd Peter Rössli-Garage 80-64116. - Ladinia società da students rumantschs 80-11176. - Landis-Rüttimann Max 80-58541. - Livit AG Verwaltung Bühlerpark 80-21065. - Lubin Alpog AG Zürich 80-38065. - Möbel-Transport AG 80-19124. - Müller Brigitte Boutique Brigitte 80-59460. - Müller Josef Organisator 80-64078. - Neue Klus Taxi Gehrig & Müri 80-64018. - Papst A. Buchhaltungsbüro 80-57406. - Pfenniger-Amberg Ida 80-64123. - Regina Kaufhaus AG Baden Binzstrasse 23 80-9545. - Rohlag AG Kredite 80-9668. - Ruckgaber August Leder und Gummi 80-64076. - Sager-Graf Friedrich Konstrukteur 80-61511. - Saladin & Co P. Privatdetektiv- und Informationsbüro 80-11527. - San Bernard Architekt HTL 80-51945. - Schaerer André Dr. Ing.-Chem. beratender Ingenieur 80-64136. - Schönenberger Alois Gravuren 80-64114. - Schulen für Tibeterkinder in der Schweiz 80-51733. - Schwarzenbach & Maurer Architekten 80-551. - Staub-Hafner Albert 80-64127. - Steiner-Käch Xaver 80-64109. - Stössel Carlo Kaufmann 80-58449. - Suter-Vogt Sonja 80-53259. - Tobler Arnold kaufm. Vertreter 80-64107. - Villiger Irma F. pharmazeutische Produkte 80-64118. - Weber Heinz kaufm. Angestellter 80-61258. - Wyss Walter Kaufmann 80-64128. - Zürcher kantonale Tuberkulose-Liga Schirnbildaktion 80-271. - Zwingli Arnold Kaufmann 80-61212.

Campione d'Italia: Soncini Tullio Angelo orefice 69-8995. Frankfurt, Main (Deutschland): Bauer Ingrid Frau 40-22102. Luino (Italia): Kraft Josef 69-8016. Varese (Italia): Sassi-Mattivoli Maria 69-8999. Velbert (Rheinl., Deutschland): Hasecke Bernd Verlags-Geschäfte Studien für Sozialökonomie 80-47093. Wien (Oesterreich): Hofmann Wilhelm A. dipl. Ing. 80-38668.

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgter Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, neu in einer vierten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Kugelschreiber bicolor 48



CARAN D'ACHE

bicolor 48 - der neue, elegante 2-Farben-Kugelschreiber mit der eingebauten Zuverlässigkeit.

Versilbert oder verchromt, Fr. 12.50; vergoldet Fr. 22.50.
Normpatronen blau, rot, grün, schwarz.

Caran d'Ache Qualität: Schweizer Qualität. Überzeugen Sie sich davon bei Ihrem Papeteristen!

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die diesjährige ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft findet am Montag, den 26. April 1965, 17 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Steingraben 41, in Basel statt.

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen.

Basel, den 3. April 1965

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE ALSACIENNE DE BANQUE

Société anonyme fondée en 1881
Capital: F 15 000 000
Liste des Banques Françaises N° 189
Registre du commerce: Strasbourg 54 B 131
Siège social: Strasbourg

Bilan au 31 décembre 1964

Actif	F
Caisse, trésor public, banques d'émission	70 012 358.52
Banques et correspondants	272 880 748.25
Portefeuille-Effets	585 320 262.15
Coupons	279 839.00
Comptes courants	196 130 101.52
Avances garanties	51 283 810.08
Avances et débiteurs divers	3 403 252.26
Débiteurs par acceptations	39 100 139.63
Titres	13 233 361.70
Comptes d'ordre et divers	4 231 378.16
Immeubles et mobilier	1 959 986.01
	1 237 844 437.28
Passif	F
Comptes de chèques	313 135 732.30
Comptes courants	482 583 638.82
Banques et correspondants	227 873 687.37
Comptes exigibles après encaissement	75 804 368.38
Créditeurs divers	17 817 343.55
Acceptations à payer	39 100 139.63
Dividendes restant à payer	98 565.95
Bons et comptes à échéance fixe	39 860 000.00
Comptes d'ordre et divers	14 511 013.37
Reserves	12 500 000.00
Capital	12 500 000.00
Report à nouveau	324 145.68
Résultats	1 685 802.23
Complément de réserves	250 000.00
	1 237 844 437.28
Effets escomptés circulant sous notre endos	81 436 802.18
Cautionnements et divers	102 036 578.82
Ouvertures de crédits confirmés (non utilisés)	9 389 104.00

Compte de profits et pertes de l'exercice 1964

Débit	F
Frais généraux, impôts, amortissements et provisions	38 673 320.32
Résultats de l'exercice	1 685 802.23
	40 359 122.55
Crédit	F
Produits de l'exploitation	39 989 374.28
Revenus des titres en portefeuille	357 463.27
Revenus des immeubles	12 285.00
	40 359 122.55

L'assemblée générale ordinaire, tenue à Strasbourg, le 30 mars 1965, a approuvé les comptes de l'exercice 1964 et donné quitus aux administrateurs.

Elle a ratifié la cooptation par le conseil de Monsieur Henri Blanchenay en qualité d'administrateur pour la période statutaire de cinq années.

L'assemblée a fixé le dividende de l'exercice 1964 à F 9.98196 brut par action. Ce dividende sera mis en paiement à partir du 20 avril 1965 à raison de F 8.— net, contre estampillage de certificats aux caisses ci-après désignées, savoir:

- en France: à celles de notre Société à Strasbourg ou dans nos succursales et agences;
- en Allemagne: à celles de la Société générale p.f. à Paris, 29, Boulevard Haussmann, ou dans ses agences;
- en Luxembourg: à celles de nos succursales et agences;
- au Luxembourg: à celles de notre succursale de Luxembourg;
- en Suisse: à celles de notre succursale de Zurich;
- en Belgique: à celles de la Société française de banque et de dépôts à Bruxelles, Anvers et Charleroi.

L'assemblée générale extraordinaire tenue à l'issue de l'assemblée générale ordinaire a porté le capital social de F 12 500 000 à F 15 000 000 par incorporation de réserves et création de 25 000 actions nouvelles de F 100 nominal qui seront attribuées gratuitement aux anciens actionnaires dans la proportion d'une action nouvelle pour cinq actions anciennes.

Dans sa séance du même jour, le conseil d'administration a fixé la date de départ de l'attribution gratuite au 20 avril 1965.

Strasbourg, le 30 mars 1965

Le conseil d'administration

AMOR AG. Immobiliengesellschaft, Bern

Einladung zur

7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 14. April 1965, 15.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, Bern

Traktanden:

1. Protokoll der 6. ordentlichen Generalversammlung der AMOR AG. Immobiliengesellschaft vom 8. April 1964.
2. Annahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1964.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind ab 3. April 1965 am Sitz der Gesellschaft, Randweg 7, Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die Zutrittskarte bis Mittwoch, den 14. April 1965, 12.00 Uhr, gegen Deponierung ihrer Aktien bei einer der nachgenannten Stellen erheben:

bei der Gesellschaft in Bern, Randweg 7
bei der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern

Bern, 25. März 1965

Der Verwaltungsrat

Bedeutendes Unternehmen der Lebensmittelbranche sucht auf anfangs September 1965 einen

Mitarbeiter für den Aussendienst

zur Durchführung unserer Verkaufsaktionen sowie zur Unterstützung unserer Vertreter der ganzen Schweiz.

Wir offerieren: interessante und abwechslungsreiche Arbeit in einer modernen Verkaufseinrichtung, festes Salär, Geschäftswagen, Reisekosten, Personalfürsorge, Einführungszeit in unserer Firma.

Wir verlangen: Bewerber mit Vorkenntnissen in der Lebensmittelbranche, eventuell auch Anfänger, seriös, 23-30 Jahre alt, gewissenhaft und arbeitsfreudig, perfekte Beherrschung der französischen und der deutschen Sprache.

Handschriftliche Offerten unter Chiffre PX 40576 an Publicitas, 1000 Lausanne.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 27. März 1965 verstorbenen

Michael Riebler

Spenglermeister, von Kaufbeuren (Deutschland), wohnhaft gewesen in Vitznau, Oberstegli.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erlassers, einsehlich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 3. Mai 1965 auf der Gemeindefinanzstelle Vitznau (Luzern), anzumelden.

Den Gläubigern des Erlassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft halftbar (Art. 590 ZGB).

Vitznau, 30. März 1965

Die Teilungsbehörde Vitznau

PRÊTS

depuis 50 ans
discrétion
complète garantie

- Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.—.
- Pas d'enquête auprès du propriétaire ou de l'employeur.
- Nous avons de la compréhension pour votre situation.

A la Banque Procrédit, Fribourg

Veillez m'envoyer la documentation sans engagement et sous enveloppe fermée.

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ N° _____
Localité _____ Canton _____

Grössere Kapitalien gegen Grundpfand

für den Wohnbau-gesucht (2. Hypotheken). Gute Verzinsung, la Schuldner.

Offerten unter Chiffre P 1747-5 an Publicitas Bern

Rechnungsruf

Infolge Verkaufs der Liegenschaft und Aufgabe des Geschäftes Eisenhandlung zur Tiefe, fordert der Inhaber Herr

Curt von Deschwanden

Stans, allfällige Gläubiger auf, ihre Forderungen samt Belegen im Doppel dem Unterzeichneten innert 30 Tagen anzumelden.

Rechtsanwalt Dr. R. Wittwer,
Tramstrasse 2, 8050 Zürich.

1962er Château de CADILLAC

Bordeaux supérieur, angenehm und nicht schwer zu Fr. 148.— das 20-Liter-Fass mit Etiketten und Abzugsanweisungen, oder zu Fr. 192.— die 40 Flaschen inklusive Glas. Franko verzollt spesenfrei jede Station; zahlbar nach Erhalt nach Basel.

MAX KOLLER, BORDEAUX

2, Quai des Chartrons
Adresse zurzeit: Max Koller, 9043 Trogen Tel. (071) 94 14 81 wenn keine Antwort (071) 94 12 28
Frankopreisliste im Fass oder in Flaschen (auch für 64er) zu Diensten

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de janvier 1965)

Brochure de 44 pages. Prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.



Für Ihre Kantine

elektr. 3-Pl.-Rechauds, nur Fr. 130.— franko. Butagasrechauds mit 3 Kochstellen Fr. 75.—, fabrikneu, mit Garantie.

Verlangt Prospekt. Arnoetl, Basel 27, Postfach, Tel. (061) 38 29 78 oder 24 50 90

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zuwendung von Probenummern der Monatschrift «Ole Volkswirtschaft»

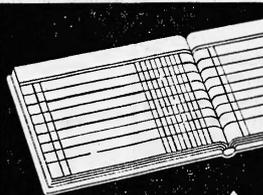
Memmel-Stempel scharfe Abdrücke auf Jahre!

Stempelfabrik Memmel & Co AG
4000 Basel, Bäumleingasse 6
Telefon 061-246644



Geschäftsbücher

in allen Papeterien, erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Altes Fabrikations-Unternehmen in Zürich bietet erfahrenem

Eidg. dipl. Buchhalter

im Alter von 35-45 Jahren gute Lebensstelle als

Chefbuchhalter

Es können nur Bewerber mit guter Allgemeinbildung und mehrjähriger Praxis im betrieblichen Rechnungswesen berücksichtigt werden. Es besteht die Möglichkeit, sich am Geschäft zu beteiligen und dasselbe später ganz zu übernehmen.

Diskretion zugesichert. Handschriftliche Bewerbungen mit ausführlichem Lebenslauf, Foto, Zeugnisabschriften und Referenzangabe sind erbeten unter Chiffre Hab 130148 an Publicitas Bern.

Das SHAB ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise am besten.

WIR KAUFEN Verlustscheine Forderungen



DEBITA AG, ZUG
Postfach 321
Tel. (042) 4 55 50

WIR-GELD

mit 25-27% Einschlag zu verkaufen.

Postfach 2384, 8028 Zürich

Erfolgreiches Inkasso

Jeder Forderung auf der ganzen Welt als Mitglied der Liga für Internationalen Creditenschutz LIC



AG vorm. Schweiz. Creditoren-Verband geg. 1897, 8032 Zürich Kleinstrasse 15 beim Kreuzplatz Tel. 051 47 90 10

Senden Sie mir Ihre Unterlagen
Name _____
Adresse _____
HAB 3.4
Coupon

Gesellschaftsgründungen Kontrollstellmandate Revisionen



Christen Treuhand AG
Florastrasse 30, 8034 Zürich
Telefon 051 34 34 07

Wegen Systemwechsel günstig zu verkaufen

I Tabulator IBM 420

mit Multiplikation und Division Multiple Line Printing Bill Feed.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre OFA 459 ZV an Oretti Füssli-Annoncen AG 8022 Zürich.

Vertreter

35. mit eigenem PW, langjähriger Reiseerfahrung und grosser Hotel-Restaurants-Tea-Room und Laden-Kundschaft, in der Ostschweiz, sucht neuen Posten. Bevorzugt Getränkebranche. Offerten mit Angaben über Fixum, Provision, Spesen und Autovergütung an:

O. Eisenhauer, Vertreter, Wildhauserstrasse, 9474 Güns/SG.